Facultad de Ciencias de la Educación

# ACTIVIDAD DE VINCULACIÓN

**Nombre Proyecto:** Familiarización con el idioma inglés y el arte narrativo en educación parvularia.

**Académicas**: Sandra Castro Berna y Valentina Jara Lizana.

**Objetivo**: Incentivar a la escucha atenta del idioma inglés para que el niño y la niña se familiaricen con la sonoridad de la lengua y disfrute de narraciones en ambos idiomas.

**Metodología**: usando inicialmente videos con narraciones en español e inglés con elementos cotidianos, marioneta, fábulas de Esopo adaptadas para el nivel de educación parvularia. Valores fundamentales que entrega cada fábula. Publicada en plataformas UCM.

**Descripción del proyecto:** El presente proyecto busca entregar oportunidades de exposición al idioma inglés a niños(as) que dada la contingencia sanitaria se encuentran en cuarentena en sus hogares.

La idea central radica en observar videos y escuchar una fábula en español, escuchar su versión en inglés y finalmente escuchar y repetir la moraleja que deja cada fábula a través de un concepto o palabra clave en inglés.

En primera instancia, se va relatando la fábula en español, así como se van mostrando a los personajes y las acciones que éstos realizan. De esta forma, los niños(as) tienen un primer acercamiento a la fábula en su idioma materno, lo que según teorías que se relacionan con factores afectivos en la adquisición de idiomas, facilitará la familiarización y comprensión de la fábula.

Una vez que los niños(as) ya están familiarizados con la fábula, ésta se relata en inglés mostrando los personajes que en ella aparecen de manera de exponer la misma fábula, pero esta vez en el idioma extranjero.

**Fundamentación**: En los objetivos generales, estipulados para el nivel de Educación Parvularia, encontramos la solicitud expresa a las educadoras de párvulos de fomentar y promover aprendizajes, conocimientos, habilidades y actitudes que les permitan desarrollar actitudes de respeto y aceptación de la diversidad social, desarrollar su curiosidad, creatividad e interés por conocer. (Mineduc, p.15), construyendo un conocimiento propio del mundo, a tener acceso a información sobre asuntos que le competen, a participar libremente en la vida cultural y en las artes, a jugar (Mineduc, 2018 p.21)

Además, se indica en el Principio de potenciación, que el niño(a) desarrolle progresivamente un sentimiento de confianza en sus propias fortalezas y talentos para afrontar mayores y nuevos desafíos, tomando conciencia progresiva de sus potencialidades. El equipo pedagógico debe constituir en oportunidades de aprendizaje que se generan cotidianamente.

En el Ámbito de Comunicación Integral, indica que la interacción con el medio, a través de diferentes instrumentos de comunicación, permite acceder a los contenidos culturales, producir y comprender mensajes cada vez más elaborados y ampliar la capacidad de actuar en el medio, mediante la adquisición y desarrollo de este lenguaje, posibilitando la adquisición de otros lenguajes especializados.

Por ello la presentación de un video con fábulas narradas en un mismo canal y con elementos cotidianos, abren nuevas oportunidades, disfrutando y desarrollando el pensamiento creativo y la imaginación.

El lenguaje verbal, es uno de los recursos más significativos mediante los cuales los párvulos se comunican. Este núcleo se refiere fundamentalmente al desarrollo y potenciación del lenguaje oral de los párvulos y a su centralidad como herramienta de comunicación y de desarrollo cognitivo. el lenguaje oral incluye componentes no verbales, esto es, expresiones faciales, gestos corporales, movimientos del cuerpo, entre otros; y paraverbales, es decir, timbre, volumen, entonación y tono de voz, que contribuyen a significar y contextualizar la comunicación (Mineduc, 2018 p.67). Además de promover la capacidad para expresar la imaginación, apreciar y disfrutar manifestaciones estéticas presentes en la naturaleza y la cultura.

**Creatividad**: Utilización de reciclados y elementos cotidianos y conocidos por los niños y niñas, como juguetes de plástico de animales, géneros, cartones, etc. Como indica Flanagan (1958) en este caso: “La creatividad se muestra al dar existencia a algo novedoso. Lo esencial aquí está en la novedad y la no existencia previa de la idea o producto.

La creatividad es el punto de encuentro entre imaginación y realidad, la puerta tanto hacia nuestras emociones como hacia nuestro conocimiento; es un derecho fundamental del niño(a) y una responsabilidad humana.

La creatividad es fundamental en el progreso y bienestar social. La capacidad que tenemos de cambiar las cosas y las personas a través de la creación es clave para encontrar soluciones a los retos que se nos presentan cada día, para mejorar nuestra vida, nuestro entorno y, por consiguiente, nuestra sociedad.

**La narración:** Para el niño(a) pequeño es atractivo que el adulto le narre historias variadas, pero que un par lo haga tiene mayor significado por la representación que le atribuye. La marioneta también es una herramienta atractiva que hace que se imagine que el muñeco inanimado está vivo e interactúa.

Se seleccionaron fábulas de Esopo, por su trayectoria y por sus moralejas, ya que es importante que los niños(a) disfruten de un momento de diversión y que tengan una enseñanza clara y especifica.

La narración es un verdadero acto de creación, una entrega artística, un recurso con una intencionalidad efectiva y afectiva, por ello a continuación se sugieren algunos aspectos

relevantes para quien desee narrarle un cuento a hijos(as), los que esperan volar a nuevos mundos, ser personajes increíbles y lograr iniciarlos en la lectura compartida, cercana y fértil. La narración enriquece la imaginación, por intermedio de la magia de las palabras y el énfasis de los personajes, con características definidas, sin estereotipos.

**Inglés a temprana edad:** Como se manifiesta en las BCEP el niño y la niña se concibe como personas singulares y diversas entre sí, sujetos de derechos, en crecimiento y desarrollo de todas sus potencialidades: biológicas, psicológicas, socioculturales.

Según los principios del enfoque natural, el proceso de adquisición de un idioma extranjero debiese ser lo más parecido posible al proceso de como adquirieron su idioma materno. Es por esto que se relatan las fábulas en primera instancia en español y en segunda instancia en inglés.

Es importante mencionar que los mismos personajes (juguetes) aparecen en ambos relatos de manera que los niños/as puedan asociar los personajes y sus respectivos roles en la fábula. Por último, el video finaliza con la moraleja de la fábula en la cual se muestra y se explica en inglés el concepto o palabra clave que la representa, presentando dicha palabra por escrito de manera que los niños puedan asociar la palabra escrita con el sonido y significado de ésta.

**Valores**: como se indica en el curriculum oficial acoge a lo expresado en la Ley General de Educación (2009, Artículo 2º): “el proceso de aprendizaje permanente en las distintas etapas de la vida de las personas y que tiene como finalidad alcanzar su desarrollo espiritual, ético, moral, afectivo, intelectual, artístico y físico, mediante la transmisión y el cultivo de valores, conocimientos y destrezas… de la diversidad multicultural y de la paz… capacitando a las personas para conducir su vida en forma plena, para convivir y participar en forma responsable, tolerante, solidaria, democrática y activa en la comunidad” de ahí se hace necesario trabajar los valores en aula, en toda actividad académica, sobre todo con niños y niñas en formación inicial.

La Educación Parvularia, como primer nivel del sistema educativo, tiene como fin favorecer una educación de calidad, oportuna y pertinente, que propicie aprendizajes relevantes y significativos en función del bienestar, el desarrollo pleno y la trascendencia de la niña y del niño, propiciando que inicien su formación valórica. (Mineduc, 2018 p 35)